

Marcabru

Al prim comenz de l'invernailh
can plovon del bosch li glandus
vueil c'om s'esgailh
de proeza – qe non tressailh –
5 e qe n'esti' amanoïtz,
aissi com s'era·l temps herbutz. [R]

Ladoncs qecs avols hom se plaing
can ve·l temps frei e las palutz
contra·l regaing,
10 q'el s'avil' e met en bargain,
q'en estiu, qe non es vestitz,
pot anar d'una peilla nutz.

Aqist fan semblan atain
al ser, can son plen e pagutz
15 apres lo vin,
e no lor ne sove·l matin,
anz jura·l senros acropiz
c'anc tan lagz temps non fon veütz.

Joves homes de bel semblan
20 vei per mal vestit deseubutz
qe van guaban.
Dizo: 'mil esais encoguan
farem cant lo temps er fluritz'.
Mas lai rema lo gaps e·l brutz.

25 Sil an l'usatge del gozo
qe ditz cant sera a la lutz
fara maio;
pueis cant es lai qui l'en somo
non er escoutatz ni auzitz.
30 Anc per lui non fo dolatz fustz. [R]

Moilleratz, li meillor del mon
foratz, mas chascus vos faitz drutz,
qe vos cofon,
e son acaminat li con,
35 per q'es jovenz a fro[n] bauditz
e vos en apel' on cornutz.

Pos vei qe d'ambas las partz nems

bauzatz per lauzengiers becutz,
 an pur ensems
 40 – mas mai no·n puesc – la merd' e·l fems,
 qu'en la sima e·n la raïtz,
 vei c'avoleza co' e clutz.

Lo pretz del dan e del barat (37)
 davas on qe sia vengutz (38)
 45 an moïllerat (39)
 et ieu ei lor o autreiat, (40)
 per zo car i es jois jauzitz (41)
 d'aqels, e donar mantengutz. (42)

C'a tort e adrei van desus (43)
 50 per jovenz qe·s clama vengutz: (44)
 lo mais e·l plus (45)
 a penas a de qe·s gratus: (46)
 capel a vestit d'avol critz, (47)
 de mil de bos qe·n a agutz. (48)

55 Pozestatz non pot esser pros (49)
 si non sap guerir d'un sanglot [R] (50)
 o d'una tos: (51)
 li orfanel van guaran nos (52)
 segon zo qe Marchabrus ditz, (53)
 60 trian los granz mest los menutz. (54)

En Castella e·n Portegal (55)
 voil trametre aquestas salutz – (56)
 mas Dieus los sal – (57)
 et en Barselona atretal (58)
 65 (59)
 e neis la valor son perduto. (60)

En Gascognha sai, vas Orsal
 me dizon q'encreis uns petitz
 on trob azesc se soi perduto.